

# Richard Wagner Tristan und Isolde

Viola

## ERSTER AUFZUG

### Einleitung

Langsam und schmachkend  
*Lento e languido*

10

Viol. I

*pp*

Fl. *#*

pizz.

arco

pizz.

*cresc.* *f* *p* arco *poco rall.* *riten. a tempo* *f* *dim.* *p* *dim.*

*p cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

*dolce zart* *p* *p* *ten.* *Animato* *sf* *unis.* *Belebend* *Animando* *rallent.* *molto cresc.* *ff* *molto cresc.* *ff*

*unis. a tempo* *dolce dim.* *p* *dim.* *p* *sf* *p* *cresc.* *sf* *sf* *p* *cresc.*

*f* *più f* *ff* *meno f* *sempre più f*

*p* *f* *f-p* *f*

*più f* **B**

*ff* *trem.* *sempre*

*più f* *ff* *ff* *dim.* *dim.*

Allmählich etwas zurückhaltend  
*Il tempo poco a poco riten.*

*più f* *ff* *ff* *dim.* **C**

Viola

*p* < > *dolce p zart.* *p* *cresc.* *f dim.*

Der Vorhang geht auf  
The Curtain rises.

Mässig langsam  
*Andante moderato*

Erste Scene

Seemann  
I-ri-sche Maid, du wil-de, min-nige  
O I-rish maid! my winsome, mar-vellous

Lebhaft  
*Vivace*

*ff* *f* *dim.* *p* *p*

*div.* *ff* *f* *dim.* *p* *p*

Mässig  
*Moderato*

*p* *ff*

*p* *ff*

unis. Schnell  
*Presto*

*f* *f* *f < ff >*

*fp* *< ff >* *fp* *cresc. f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.*

*p* *cresc. p* *cresc. f* *p* *f* *p*

Viola

div. *cresc.* *unis.* *più f* **D** *f*

*f* *p* *fp* *fp* *f*

*p* *<sf* *p* *<sf* *p* *<sf* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *più f*

*ff* *f* *f* *ff*

*dim.* *pizz.* *arco* **E** *f* *f* *ff* *f*

Allmählich etwas mässiger  
Poco a poco più moderato

*p* *cresc.* *f* *f* *dim.* *p* *mf* *f* *dim.*

*pizz.* *arco* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf*

*p* *sf* *p* *sf* *cresc.* *sf*

Belebend  
Animando

*cresc.* *p* *cresc.*

Mässiger  
Più moderato

*f* *dim.* *p* *sf*

Heftig belebend  
Animando molto subito

*arco* *mf dim.* *p* *mf dim.* *p* *cresc.* *f* *sf* *p* *cresc.*

*ff* *dim.* *p*

Viola

Mässig langsam  
Andante moderato

Zweite Scene

con sord.  
trem.

Seemann

Weh, ach we-he, mein  
Woe, ah woe for my

div.  
con sord.  
trem.

6 4 3

6 4 3

pp p poco cresc. cresc.

pp p poco cresc. cresc.

5 F

5 F

f pp pp

unis.

senza sord.

p cresc. - - - sf p

trem tr

1

sf sf p cresc. - - - ff

3 1 1 1

3 1 1 1

sf div. f p f cresc. sf

G p

p p più p pp p f

p p più p pp p f

Gemächlich  
Comodo

unis.

3 1 2 3 4 5 6 7 8

f p

9 10 11 12 13

pizz. 1 arco 1 2

p sf sf

rallent.

Viola

Mässig langsam  
Lento moderato

First system of musical notation (measures 1-6). Dynamics: *p*, *div.*, *p*.

Second system of musical notation (measures 7-12). Dynamics: *p*, *mf*. Techniques: *pizz.*, *arco*.

Third system of musical notation (measures 13-18). Dynamics: *dim. p*, *mf*, *dim.*, *p*.

Fourth system of musical notation (measures 19-24). Dynamics: *f*, *p*, *cresc.*, *sf*, *dim.*, *p dolce*. Techniques: *pizz.*, *arco*.

Fifth system of musical notation (measures 25-30). Dynamics: *f*, *sf*, *dim.*, *p*, *cresc.*.

Sixth system of musical notation (measures 31-36). Dynamics: *p*, *sf*, *p*, *cresc.*, *f*, *I*. Tempo: *Gedehnt Steso*.

Viola

Lebhaft, doch nicht zu schnell  
*Vivace, ma non troppo presto*  
*trem.*

*pizz. arco*  
*f dim. f*  
*pizz. arco*  
*f p*  
*arco*  
*p*  
*arco*  
*p*  
*2*  
*2*  
*unis. pizz.*  
*f f f*  
*arco*  
*p cresc.*

Schneller  
*Più mosso*

*f p cresc. f*  
*f p*  
*3 pizz.*  
*p*

*arco*  
*sf p cresc.*

*f p cresc. f*  
*pizz. K arco*  
*Noch etwas beschleunigend*  
*Ancora più mosso*  
*p cresc. f*

*p cresc. f f*  
*1 5*

Sehr lebhaft  
*Allegro molto*

Dritte Scene

*ff ff ff ff dim. p*

*cresc. più f ff dim.*

*p p cresc.*

Viola

*mf* *sf dim. - p dolce* *sf dim. - p*

Etwas zurückhaltend  
*Poco riten.*

Wieder sehr lebhaft  
*Molto vivace, come prima*

*p* *più p* *fp* *cresc.*

*f* *mf*

*sfp* *p < sf* *p < sf* *p < sf* *p < sf* *p < cresc. sf*

*stacc.* *più f* *ff* *f*

Sehr bewegt und wechselvoll  
*Con molto moto vacillando il tempo*

*f* *dim.* *p < sf* *sf* *f* *pizz. poco rall.*

Mässiger  
*Più moderato*

*p* *arco 3* *p*

*più p* *6* *p*

Schneller  
*Più mosso*

*riten. a tempo* *più p* *pp < p* *cresc. f* *p*

*p* *cresc.*

Schnell  
*Vivace*

*f* *ff*

*ff*





Viola

Etwas gedehnt  
*Poco steso.* *pizz.* *rallent.* 1

Schnell  
*Vivace*

*poco rallent.*

Mässig  
*Moderato*

Belebt  
*Animato*

*molto ritenuto*

Noch mehr zurückhaltend  
*Ancora più riten.*

Wieder schnell  
*Vivo come prima*

**P**

*acceler.*

Mässiger  
*Meno mosso*

*accel.*

Viola

Schnell  
*Allegro*

Etwas mässiger  
*Poco più moderato*

Noch mässiger  
*Ancora più moderato*

Belebend  
*Animando*

Immer belebter  
*Sempre più animato*

Sehr schnell  
*Allegro molto*

Q

Q

Q

Q

Q

R

Immer noch sehr bewegt  
*Sempre con molto moto*

Viola

1  
*mf p mf p*

1  
*p*

*p* *cresc.*

*f p ff dim.*

S  
*p*

4  
*p dolce p*

1 *pizz.* *arco*  
*p*

*p cresc. f*

T  
*dim. ff p*

*cresc. f sf* 2 4 (d.=d) 4

*p* 5

U  
*p mf p*

5  
*mf p dim.*

Viola

*pp* *poco a poco cresc.* *f* (♩ = ♩) 14

**Etwas langsamer**  
*Poco più lento*

4 Isolde 5

will kom - men preis'ich ih - re *p cresc.* *f*  
and highly her magic arts I *p*

**Etwas belebend**  
*Poco animando*

*p* *p* *poco cresc.*

*p* **V** 5

Solo  
1 allein

*p dolce molto rallent.* *f* *p* *a tempo* (Mässig) (Moderato) *trem* *pp* *trem* *pp*

die übrigen tutti

unis.

*cresc. poco a poco* *ff* *pizz.* *p*

**Schnell**  
*Presto*

5 arco *f* *div. arco* *f*

*più f* *più f*

Lebhaft (♩=♩)  
Vivace

Vierte Scene

unis.

*f* *f* *f* *dim.*

*p* *cresc.* *f* *p* *f*

*p dolce* *un poco cresc.*

*più cresc.* *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

*ff* *ff* *ff* *p*

*cresc.* *f* *ff*

Mässig (♩=♩)  
Moderato  
trem

*ff* *p* *p*

*p* *mf* *p*

*p* *f dim.* *pp* *p*

*f* *ff* *f*

*mf* *f* *ff* *p*

*p* *f dim. p*

*p* *f dim. p*

Viola

Sehr bewegt  
Molto mosso

Mässig und zurückhaltend  
Moderato e riten.

Allmählich etwas zurückhaltend  
Poco a poco riten.

Gedehnt und langsam  
Lento e steso  
arco  
trem

Für Weh und  
A salve for

Wieder bewegter  
Più mosso, come prima

Langsam  
Lento

poco acceler.

Lebhaft  
Vivace

molto acceler.

Viola

**Etwas zurückhaltend**  
*Poco riten.*

ff *dim.* *pizz.* *p*

**Langsam**  
*Lento*

**Fünfte Scene**

*arco* *ff* *dim.* *ff*

*dim.* *pp* *cresc.* *p*

*p* *cresc.* *ff* *p* *p*

*p* *gehalten tenuto*

*p* *p* *cresc.*

*p* *p*

*f* *p* *pizz.* *arco* *pizz.*

*f* *pp* *p* *pizz.* *arco* *gehalten tenuto*

*poco cresc.* *sf* *sf* *p*

*cresc.* *sf* *f* *p*

*f* *p* *f* *f* *pizz.* *arco* *pizz.* *1*

Viola

Etwas bewegter, doch mässig

*Poco più mosso, ma moderato*

arco

Belebend  
*Animando*

Sehr lebhaft  
*Molto vivace*

Dd

Wieder mässiger  
*Più moderato*

*acceler. riten.*

Lebhafter  
*Più vivace*

Ee

Noch etwas mehr belebend  
*Ancora più animando*

Etwas mässiger  
*Poco più moderato*





Viola

(in 3 Part.)  
*trem*  
*pp* 5 *pizz.* 1 *arco* *pp* *acceler. div.* *Lebhafter Più vivace* *cresc.*

*- ff ff ff ff f*

*rallent.* *pizz.* 1 *arco* *pizz.*  
*dim.* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*  
*arco* *pizz.* *arco*  
*p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

*pizz.* *arco* *pizz.* *arco*  
*cresc.* *mf* *p dolce* *dolce* *poco cresc.*

*3* *Hh* *2* *acceler.* *rallent. a tempo*  
*più cresc.* *f* *ff* *p molto cresc.* *p* *p*

*trem* *Sehr bewegt Molto animato*  
*p* *cresc.* *f* *p* *fp*

*cresc.* *f* *fp* *cresc.*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

*f* *f* *f* *f* *f* *f*

*Ii*  
*f dim.* *p* *cresc.* *f* *p*

*2* *4*  
*cresc. f* *f dim.* *ff*

Viola

*f ff ff meno f p* **Kk** 1

*cresc. f sf sf fp fp f* 4 2 **pizz.** 1

**Sehr lebhaft**  
*Molto vivace*  
arco

*f f f più f*

*ff* 1

**Langsam**  
*Lento*

**Etwas bewegt**  
*Con moto*

*pp f ff* 6 **trem** 7 2 **trem**

*p p* **rallent.** **Langsam Lento**

*p sehr ausdrucksvoll*  
*molto espress.*

*p p cresc.* **arco**

**Lebhaft mit Steigerung**  
*Allegro appassionato*

*f p fp cresc.*

*sempre più f ff* **L1**

*f*

*f*

*f più f ff ff* **Mm** 3

Viola

tr tr  
p cresc. ff p dolce cresc. -  
tr tr ff p dolce cresc. -  
unis. p cresc. Nn  
ff p fp fp cresc. - ff  
ff p < f > p < f > p cresc. - f  
p div. Oo cresc. -  
p cresc. -  
più f  
più f  
unis. f f più f ff p pizz. arco dolce  
cresc. -  
Pp  
più f - f dim. - p p cresc. -  
f  
f

Etwas zurückhaltend  
Poco riten.

sehr kräftig  
molto marc. più f

Viola

*Etwas breiter*  
*Poco allargando*

*ff* *f* *ff* *f* *ff* *p* *poco cresc.* *acceler.* *ff* *f*

*Wieder etwas bewegter*  
*Poco animato*

*più f* *ff* *p* *p* *cresc.* *più f* *ff* *ff* *più f* *ff* *Rr* *6* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

Viola

ZWEITER AUFZUG

Einleitung

Sehr lebhaft  
Molto vivace  
pizz.

Etwas beschleunigend  
Poco accel.

Wieder wie zuvor  
Come prima

in 3 Part.

in 2 Part.

unis.

Viola

in 3 Part. in 2 Part.

*pp* *pp* *poco a poco cresc.*

*pp* *pp* *poco a poco cresc.*

*più f* *ff* *sempre ff* *ff* *f*

*ff* *f* *ff* *dim.* *più p*

Erste Scene

19 Cor. I

20 21 *pp* *poco cresc.*

*più cresc.*

*f* *più f* 9

**B** am Stege  
sul ponticello

*pp* *natürlich*  
*div.* *naturalmente*

*pp*

am Stege  
sul ponticello

*sempre pp* *pp* *molto cresc.*

am Stege natürlich  
sul ponticello *naturalmente*

*pp* *molto cresc.*

unis.

*fp* *cresc.* *f* 13

Viola

con sord.

*pp*

*p*

*p cresc.*

senza sord.

*f p cresc. - - f ff p cresc. -*

*f p*

pizz. arco

arco 5 pizz. arco

Nur die erste Hälfte  
Soltanto il primo mezzo

*cresc. f pp*

*poco a tempo rit. Alle Tutti*

*p cresc. - -*

D

pizz. arco

*f p p*

*dim. più p p*

ten.

1 allein solo

*pp p dolce*



Viola

Alle Tutti

*pp* *poco cresc.* *p* *più p* *sf* *fp* *fp* *f dim.*  
*p* *poco a poco cresc.* *f p* *cresc.* *f più f* *arco* *pizz.*  
*dim.* *p* *più p* *pp* *poco cresc.* *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *f*  
*F* *più f* *dim.* *p* *f* *1*  
*p* *f* *più f* *ff* *ff* *ff* *1*



Viola

*p* *p* *cresc.* *f poco riten.* *dim.*

Sehr bewegt  
*Molto animato*

*f* *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Immer bewegter  
*Sempre più animato*

*f* *meno f* *p* *cresc.* *f*

*immer sempre f* *più f* *ff* *dim.*

*p* *f* *p* *f* *p*

*ff* *ff*

*dim.* *più p* *pp*

Viola

First system of musical notation for the Viola part. It consists of two staves. The upper staff begins with a first ending bracket labeled 'I' and contains triplets of eighth notes. The lower staff also begins with a first ending bracket labeled 'I' and contains triplets of eighth notes. Dynamic markings include *div. pp* and *pp* in the first measure, and *e più p* in the second measure. A second ending bracket labeled '2' appears at the end of both staves.

Second system of musical notation for the Viola part. It consists of one staff. The notation begins with the marking *unis.* and a dynamic marking of *p*. The music features a series of eighth notes with a *cresc.* marking and a dynamic marking of *f* at the end of the system.

Third system of musical notation for the Viola part, consisting of one staff. It begins with a dynamic marking of *p* and continues with a series of eighth notes.

Fourth system of musical notation for the Viola part, consisting of one staff with a series of eighth notes.

Fifth system of musical notation for the Viola part, consisting of one staff. It begins with a *cresc.* marking and continues with a series of eighth notes.

Sixth system of musical notation for the Viola part, consisting of one staff with a series of eighth notes.

Seventh system of musical notation for the Viola part, consisting of one staff with a series of eighth notes.

Eighth system of musical notation for the Viola part. It includes the lyrics *Immer belebter* and *Sempre più animato*. The notation features a *pizz.* marking and a dynamic marking of *ff*. A *cresc.* marking is also present.

Ninth system of musical notation for the Viola part. It includes the marking *arco* and a dynamic marking of *f*. The notation features a series of eighth notes with accents.

Tenth system of musical notation for the Viola part. It features a dynamic marking of *più f* and continues with a series of eighth notes with accents.

Zweite Scene

First system of musical notation for the second scene. It consists of one staff with a dynamic marking of *più f* and continues with a series of eighth notes with accents.

Viola

Sehr lebhaft (schneller als zuvor  $\text{♩}$ )  
 Molto vivace (more presto than before  $\text{♩}$ )

(Die  $\text{♩}$  wie zuvor im  $\frac{2}{2}$ )  
 (The  $\text{♩}$  as before in the  $\frac{2}{2}$ )

Viola

The musical score for the Viola part on page 30 of Wagner's *Tristan und Isolde* is written in 3/4 time. It begins with a dynamic of *f* and features a series of trills and triplets. The first staff includes a *p* dynamic marking. The second staff has a *cresc.* marking followed by *più f*. The third and fourth staves are marked *ff*. The fifth staff is marked *ff*. The sixth staff is marked *immer sempre f*. The seventh staff is marked *f* and *dim.*. The eighth staff is marked *f* and *più f*. The ninth staff is marked *ff*, *f*, *ff*, *dim.*, and *p*. The tenth staff is marked *cresc.*. The eleventh staff is marked *f*, *p*, *f*, *dim.*, and *p*. The twelfth staff is marked *cresc. p*. The thirteenth staff is marked *p*. The fourteenth staff is marked *part dolce* and *f*. The fifteenth staff is marked *f*. The sixteenth staff is marked *f*. The seventeenth staff is marked *f*. The eighteenth staff is marked *f*. The nineteenth staff is marked *f*. The twentieth staff is marked *f*. The twenty-first staff is marked *f*. The twenty-second staff is marked *f*. The twenty-third staff is marked *f*. The twenty-fourth staff is marked *f*. The twenty-fifth staff is marked *f*. The twenty-sixth staff is marked *f*. The twenty-seventh staff is marked *f*. The twenty-eighth staff is marked *f*. The twenty-ninth staff is marked *f*. The thirtieth staff is marked *f*. The thirty-first staff is marked *f*. The thirty-second staff is marked *f*. The thirty-third staff is marked *f*. The thirty-fourth staff is marked *f*. The thirty-fifth staff is marked *f*. The thirty-sixth staff is marked *f*. The thirty-seventh staff is marked *f*. The thirty-eighth staff is marked *f*. The thirty-ninth staff is marked *f*. The fortieth staff is marked *f*. The forty-first staff is marked *f*. The forty-second staff is marked *f*. The forty-third staff is marked *f*. The forty-fourth staff is marked *f*. The forty-fifth staff is marked *f*. The forty-sixth staff is marked *f*. The forty-seventh staff is marked *f*. The forty-eighth staff is marked *f*. The forty-ninth staff is marked *f*. The fiftieth staff is marked *f*. The fifty-first staff is marked *f*. The fifty-second staff is marked *f*. The fifty-third staff is marked *f*. The fifty-fourth staff is marked *f*. The fifty-fifth staff is marked *f*. The fifty-sixth staff is marked *f*. The fifty-seventh staff is marked *f*. The fifty-eighth staff is marked *f*. The fifty-ninth staff is marked *f*. The sixtieth staff is marked *f*. The sixty-first staff is marked *f*. The sixty-second staff is marked *f*. The sixty-third staff is marked *f*. The sixty-fourth staff is marked *f*. The sixty-fifth staff is marked *f*. The sixty-sixth staff is marked *f*. The sixty-seventh staff is marked *f*. The sixty-eighth staff is marked *f*. The sixty-ninth staff is marked *f*. The seventieth staff is marked *f*. The seventy-first staff is marked *f*. The seventy-second staff is marked *f*. The seventy-third staff is marked *f*. The seventy-fourth staff is marked *f*. The seventy-fifth staff is marked *f*. The seventy-sixth staff is marked *f*. The seventy-seventh staff is marked *f*. The seventy-eighth staff is marked *f*. The seventy-ninth staff is marked *f*. The eightieth staff is marked *f*. The eighty-first staff is marked *f*. The eighty-second staff is marked *f*. The eighty-third staff is marked *f*. The eighty-fourth staff is marked *f*. The eighty-fifth staff is marked *f*. The eighty-sixth staff is marked *f*. The eighty-seventh staff is marked *f*. The eighty-eighth staff is marked *f*. The eighty-ninth staff is marked *f*. The ninetieth staff is marked *f*. The hundredth staff is marked *f*. The hundred and first staff is marked *f*. The hundred and second staff is marked *f*. The hundred and third staff is marked *f*. The hundred and fourth staff is marked *f*. The hundred and fifth staff is marked *f*. The hundred and sixth staff is marked *f*. The hundred and seventh staff is marked *f*. The hundred and eighth staff is marked *f*. The hundred and ninth staff is marked *f*. The hundred and tenth staff is marked *f*. The hundred and eleventh staff is marked *f*. The hundred and twelfth staff is marked *f*. The hundred and thirteenth staff is marked *f*. The hundred and fourteenth staff is marked *f*. The hundred and fifteenth staff is marked *f*. The hundred and sixteenth staff is marked *f*. The hundred and seventeenth staff is marked *f*. The hundred and eighteenth staff is marked *f*. The hundred and nineteenth staff is marked *f*. The hundred and twentieth staff is marked *f*. The hundred and twenty-first staff is marked *f*. The hundred and twenty-second staff is marked *f*. The hundred and twenty-third staff is marked *f*. The hundred and twenty-fourth staff is marked *f*. The hundred and twenty-fifth staff is marked *f*. The hundred and twenty-sixth staff is marked *f*. The hundred and twenty-seventh staff is marked *f*. The hundred and twenty-eighth staff is marked *f*. The hundred and twenty-ninth staff is marked *f*. The hundred and thirtieth staff is marked *f*. The hundred and thirty-first staff is marked *f*. The hundred and thirty-second staff is marked *f*. The hundred and thirty-third staff is marked *f*. The hundred and thirty-fourth staff is marked *f*. The hundred and thirty-fifth staff is marked *f*. The hundred and thirty-sixth staff is marked *f*. The hundred and thirty-seventh staff is marked *f*. The hundred and thirty-eighth staff is marked *f*. The hundred and thirty-ninth staff is marked *f*. The hundred and fortieth staff is marked *f*. The hundred and forty-first staff is marked *f*. The hundred and forty-second staff is marked *f*. The hundred and forty-third staff is marked *f*. The hundred and forty-fourth staff is marked *f*. The hundred and forty-fifth staff is marked *f*. The hundred and forty-sixth staff is marked *f*. The hundred and forty-seventh staff is marked *f*. The hundred and forty-eighth staff is marked *f*. The hundred and forty-ninth staff is marked *f*. The hundred and fiftieth staff is marked *f*. The hundred and fifty-first staff is marked *f*. The hundred and fifty-second staff is marked *f*. The hundred and fifty-third staff is marked *f*. The hundred and fifty-fourth staff is marked *f*. The hundred and fifty-fifth staff is marked *f*. The hundred and fifty-sixth staff is marked *f*. The hundred and fifty-seventh staff is marked *f*. The hundred and fifty-eighth staff is marked *f*. The hundred and fifty-ninth staff is marked *f*. The hundred and sixtieth staff is marked *f*. The hundred and sixty-first staff is marked *f*. The hundred and sixty-second staff is marked *f*. The hundred and sixty-third staff is marked *f*. The hundred and sixty-fourth staff is marked *f*. The hundred and sixty-fifth staff is marked *f*. The hundred and sixty-sixth staff is marked *f*. The hundred and sixty-seventh staff is marked *f*. The hundred and sixty-eighth staff is marked *f*. The hundred and sixty-ninth staff is marked *f*. The hundred and seventieth staff is marked *f*. The hundred and seventy-first staff is marked *f*. The hundred and seventy-second staff is marked *f*. The hundred and seventy-third staff is marked *f*. The hundred and seventy-fourth staff is marked *f*. The hundred and seventy-fifth staff is marked *f*. The hundred and seventy-sixth staff is marked *f*. The hundred and seventy-seventh staff is marked *f*. The hundred and seventy-eighth staff is marked *f*. The hundred and seventy-ninth staff is marked *f*. The hundred and eightieth staff is marked *f*. The hundred and eighty-first staff is marked *f*. The hundred and eighty-second staff is marked *f*. The hundred and eighty-third staff is marked *f*. The hundred and eighty-fourth staff is marked *f*. The hundred and eighty-fifth staff is marked *f*. The hundred and eighty-sixth staff is marked *f*. The hundred and eighty-seventh staff is marked *f*. The hundred and eighty-eighth staff is marked *f*. The hundred and eighty-ninth staff is marked *f*. The hundred and ninetieth staff is marked *f*. The hundred and ninety-first staff is marked *f*. The hundred and ninety-second staff is marked *f*. The hundred and ninety-third staff is marked *f*. The hundred and ninety-fourth staff is marked *f*. The hundred and ninety-fifth staff is marked *f*. The hundred and ninety-sixth staff is marked *f*. The hundred and ninety-seventh staff is marked *f*. The hundred and ninety-eighth staff is marked *f*. The hundred and ninety-ninth staff is marked *f*. The hundredth staff is marked *f*.

Viola

M

Staff 1: *p*

Staff 2: *p* *cresc.*

Staff 3: *f* *pizz.* *p* *f* *p* *arco* *tr* *cresc.* *f*

Heftig drängend  
Stringendo molto

Staff 4: *f* *più f* *ff*

Immer sehr schnell  
Sempre molto presto

Staff 5: *f* *più f* *ff*

Staff 6: *mf* *f* *mf* *f* *mf < ff >* *p < cresc. sf >* *ff* *sf*

Sehr schnell  
Molto presto

Erste Bewegung  
Tempo primo

Staff 7: *sf* *sf* *sf* *ff* *dim.* *più p* *zart dolce*

Staff 8: *f* *trem.* *dim.* *p zart dolce*

Sehr lebhaft  
Molto vivace

Staff 9: *f* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *f* *f* *p*

Staff 10: *cresc.* *f* *p* *arco* *a tempo*

N<sup>a</sup> tempo

Staff 11: *f* *p* *cresc.* *f* *f* *f*

ritenuto  
pizz.

a tempo  
arco

Staff 12: *f* *più f* *p* *cresc.* *f* *pizz.* *1*

Viola

32

arco *div. trem.*  
*p trem*

*pizz. div.*  
*p cresc. f dim.*  
 arco

*p cresc. f p f dim.*

*p dolce cresc.*

*f sehr feurig con molto fuoco*  
*stacc. tr.*  
*più f*

*tr. pizz. arco*  
*più f stacc. più f*

*ff dim. p più p cresc.*  
*pizz.*

*f arco tr. pizz. pizz. arco tr. pizz. arco*  
*f f p cresc. f f*

Allmählich etwas zurückhaltend  
Poco a poco ritard.

*accel. trem. P*  
*più f ff dim. più p*

Etwas belebend  
Poco animando

*div. pp*

Schnell belebend  
Accelerando subito

*p dolce p cresc.*



Viola

Wieder ganz belebt

*Vivace come prima*

*f p cresc. f p cresc.*

Immer sehr lebhaft

*Sempre molto vivace*

*f più f ff kräftig gestossen mf marcato stacc.*

*più f f p cresc. f p cresc. stacc.*

*f f stacc.*

Sehr schnell

*Allegro molto*

*più f ff*

*ff dim.*

Immer noch sehr bewegt

*Sempre molto vivace*

*p cresc.*

*mf p cresc.*

*f ff*

*ff dim. p sf*

Sehr lebhaft

*Molto vivace*

*p sf più f sf sf sf sf sf poco riten. a tempo 3 dim. p*

Viola

pizz. arco

f ff p cresc. f

Ein wenig mässiger, doch immer noch bewegt  
*Un poco più moderato, ma sempre animato*

p più p dim. più p

Etwas zurückhaltend Wieder weniger zurückhaltend  
*Poco riten. Meno riten.*

trem pp div. trem pp

immer sempre pp poco cresc. > p

immer sempre pp poco cresc. < p più p pp

Sehr belebend  
*Molto animando*

p molto cresc. f p cresc.

più f ff

R

trem

dim. p pp cresc. p arco pizz. arco pizz. arco

Viola

Sehr belebt

Etwas zögernd *Molto animato*  
*Poco rall.*

*trem*  
*p* *div. trem*  
*poco cresc.* *cresc.* *f* *p*

*unis.*  
*f* *p* *molto cresc.* *f* *p*

*cresc.* *f*

*dim.* *weich p dolce*

*p* *p*

*più p* *pp dolce* *cresc.* *f* *dim.*

Immer mehr belebend  
*Sempre più animando*

*trem* *più p* *pp* *cresc.* *acceler.*

Lebhaft  
*Vivace*

Immer lebhafter  
*Più vivace*

*a tempo* *trem* *trem* *cresc.* *fp* *cresc.*

*f* *p* *f* *p* *fp* *f* *p* *f* *cresc.* *p*

*f* *p* *f* *p* *fp* *f* *p* *f* *pizz.* *arco*

Sehr schnell  
*Molto presto*

Viel langsamer werdend  
*Molto ritardando*

*ff* *pizz.* *p* *1* *4*

Viola

Wieder lebhaft  
Tempo primo *Vivace*  
arco

Sehr feurig  
Con molto fuoco  
arco

1 pizz. 2  
*p* *più p* *molto cresc.*

*f* *trem* *ff* *dim.* *p* *cresc.* *f*

3 1 U 1 pizz. 1  
*p* *pizz.* *p* *f* *p*

3 1 pizz. 2  
*p* *pizz.* *arco* *p* *pizz.*

*arco trem.* *pp* *poco cresc.* *più p* *sf*

*accel.* *p* *cresc.* *fp* *f dim.* *p* *più p*

*trem* *pp* *cresc.* *accel.* *molto cresc.*

*ff molto legato sehr gebunden* *ff* *dim.*

Etwas gedehnt  
*Poco steso*

Langsamer, und allmählich immer langsamer  
*Rall. sempre poco a poco*

eine Bratsche allein  
Una Viola solo

*pp tr* *più p* *p dolce*

Tutti  
alle Bratschen

*più p* *sf* *p* 6

Viola

Mässig langsam  
*Lento moderato*  
con sord.

pp  
div.  
con sord.

The first system of musical notation for the Viola part, measures 1-4. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature, and the lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves feature a melodic line of eighth notes, with the upper staff having a 3-measure rest at the beginning. The music is marked *pp* (pianissimo) and *div.* (divisi). The first measure of the upper staff is marked *con sord.* (con sordina).

pp

The second system of musical notation for the Viola part, measures 5-8. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature, and the lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves feature a melodic line of eighth notes. The music is marked *pp* (pianissimo).

poco cresc. - - - -

The third system of musical notation for the Viola part, measures 9-12. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature, and the lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves feature a melodic line of eighth notes. The music is marked *poco cresc.* (poco crescendo).

dim. - - - - più p pp

The fourth system of musical notation for the Viola part, measures 13-16. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature, and the lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves feature a melodic line of eighth notes. The music is marked *dim.* (diminuendo), *più p* (pianissimo), and *pp* (pianissimo).

V

The fifth system of musical notation for the Viola part, measures 17-20. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature, and the lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves feature a melodic line of eighth notes. The music is marked *V* (Vivace).

Viola

pp

pp

poco cresc. -

p

poco cresc. -

poco cresc. -

p

poco f

p

cresc. -

molto -

poco f

p

cresc. -

molto -

Breiter  
*Allargando*

Sehr breit und zurückhaltend  
*Ritenuto e largo*

ff

ff

dim.

più p

dim.

più p

Wieder mässig langsam  
*Lento moderato come prima*

Sehr ruhig  
*Molto tranquillo*

p

p

immer  
sempre p

immer  
sempre p

Viola

First system of the Viola part, consisting of two staves. The music features a melodic line with slurs and accents, and a supporting bass line. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Second system of the Viola part. The melodic line continues with slurs and accents. Dynamics include *p* and *dim.* (diminuendo).

Third system of the Viola part, marked with a double bar line and a 'W' above and below. Dynamics include *pp* and *p*.

Fourth system of the Viola part, featuring a change in tempo and dynamics. It includes markings for *cresc.* (crescendo), *accel.* (accelerando), and *ff* (fortissimo). The system concludes with a 3/4 time signature change and a first ending bracket.

Erstes Tempo  
unis. Tempo primo  
senza sord.

Fifth system of the Viola part, starting with a new tempo. The music consists of a series of chords with slurs. Dynamics include *p*.

Sixth system of the Viola part, concluding the piece. It includes markings for *cresc.*, *trem.* (trémolo), *ff*, *dim.* (diminuendo), and *rallent.* (rallentando). The system ends with a first ending bracket.

Viola

*a tempo*

*pp* *pp con sord.* *p* *più p* *pp*

*pp*  
2. Hälfte  
2. mezzo

*e più p* *immer sempre pp*

1. Hälfte  
1. mezzo *senza sord.*  
*pp*

2. Hälfte  
2. mezzo

Eine Bratsche (allein)  
Una Viola (solo) *senza sord.*

*ausdrucksvoll*  
*P espress.*

*p* *sempre immer pp*

*morendo*



Viola

*dim.* *pp*

*p*

*dim.* *pp*

1. Hälfte (1. mezzo)

*immer gleichmässig p*  
*sempre eguale p*

senza sord.

2. Hälfte (2. mezzo)

*immer gleichmässig p*  
*sempre eguale p*

*div.*

*immer sempre p* *morendo*

*immer sempre p* *morendo*

6

Viola

Immer sehr ruhig  
unis. *Sempre molto tranquillo*

con sord.  
trem.

Violin part with dynamics: *pp*, *f dim.*, *pp*, *f dim.*, *pp*, *f*. Includes a triplet of eighth notes.

Piano accompaniment with dynamics: *p*, *f*, *dim.*, *p*, *pp*, *f*. Includes a triplet of eighth notes.

Ein wenig belebend  
*Poco animando*

senza sord.

Violin and Piano parts with dynamics: *dim.*, *più p*, *p*, *p*, *p*, *cresc.*. Includes a triplet of eighth notes.

Sehr ruhig (♩=♩)  
con sord. trem  
*Molto tranquillo*

*poco riten. a tempo*

Violin part with dynamics: *f*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *più p*, *pp*, *pp*, *p*, *più p*, *pp*, *cresc.*. Includes a sextuplet of eighth notes.

Etwas zögernd und sehr ruhig  
*Poco riten. e molto tranquillo*

Violin part with dynamics: *f*, *dim.*, *p*, *più p*, *pp*.

Langsam (♩=♩)  
*Lento*

*pizz.*

Violin part with dynamics: *poco cresc.*, *più cresc.*, *f*, *p*, *f*. Includes a triplet of eighth notes.

Etwas belebend, aber unmerklich  
*Animando, ma molto poco*



*poco riten. a tempo*

Violin part with dynamics: *arco trem*, *ff dim.*, *p*, *pizz.*, *p*, *p*, *più p*. Includes a sextuplet of eighth notes.

Sehr ruhig  
*Molto tranquillo*

Violin part with dynamics: *senza sord.*, *pp dolce*, *poco cresc.*, *pp*, *sf*. Includes a triplet of eighth notes.

Nicht schleppend  
*Con moto*

Die sechs  genau den sechs  des frühern  $\frac{3}{4}$  Taktes entsprechend  
The six quavers exactly equivalent to those of the late  $\frac{3}{4}$  movement

Violin part with dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, *p*. Includes a triplet of eighth notes.

So stür - ben wir, um un - - ge - - trennt,  
O might we then to - - geth - - er die,

Viola

con sord.  
trem

pp

div.  
con sord.  
trem.

pp

immer  
sempre pp

immer  
sempre pp

più p

morendo

ppp

pp

3 Bb

3 Bb

pp

pp

unis.

pp

immer ausdrucksvoller  
sempre più espress.

poco cresc. - - - - - poco f

dim.

pp

cresc.

p

1

div. senza sord.

pp

senza sord.

Cc

pp

Cc

morendo

morendo

6

6

Viola

pp tempo arco

f dim. p

riten. pizz.

pizz.

p

f dim. p

riten. pizz.

pizz.

p

unis. tempo arco

p

cresc.

f

molto riten.

Immer mehr belebend  
*Sempre più animando*

p cresc.

pizz.

arco

f

dim.

p

Immer belebter  
*Sempre più mosso*

p cresc.

f

p

cresc.

Lebhaft, mit Steigerung  
*Allegro con elevazione*

fp

fp

fp

fp

fp molto cresc.

Sehr lebhaft und schnell  
*Molto vivo e presto*

più f

rallent.

ff

dim.

p molto cresc.

ff

dim.

dolce

più p

pp

Viola

First musical staff with notes and a *cresc.* marking.

Second musical staff with notes and dynamic markings *f*, *dim.*, and *p*.

Third musical staff with notes and dynamic markings *cresc.*, *ff*, and *dim.*. The letter **Ee** is written above the staff.

Piano accompaniment staff with notes and dynamic markings *p*, *più p*, and *div.*. The time signature changes from 6/8 to 4/4.

Piano accompaniment staff with notes and dynamic markings *poco cresc.*, *più cresc.*, and *molto cresc.*. The time signature changes from 4/4 to 3/2.

Musical staff with notes and dynamic markings *unis.*, *ff*, *f*, and *p dolce*. It includes triplet markings.

Musical staff with notes and dynamic markings *p* and *cresc.*.

Musical staff with notes and dynamic markings *p* and **Ff**.

Musical staff with notes and dynamic markings *p*. It includes triplet markings.

Musical staff with notes and dynamic markings *p*. It includes triplet markings.

Viola

Sehr drängend  
Molto affrettando  
unis.

Immer etwas drängend  
Sempre poco string.

Noch drängender  
Più string.

Viola

*più f*

Dritte Scene

Sehr schnell (♩ merklich schneller als zuvor)  
*Prestissimo* (♩ perceptibly quicker than before)

*ff* *fp molto cresc.*

Sehr lebhaft *Molto vivace* Wieder das vorhergehende Hauptzeitmass. (♩ mässiger)  
*The previous tempo* (♩ slower)

*ff*

*ff* *dim.*

Allmählich etwas langsamer  
*Poco a poco allarg.*

*div. p* *più p* *pp* *pp*

*morendo* *morendo*

Mässig bewegt  
*Con moto moderato*

*trem* *p* *trem* *p* *sempre meno p* *p cresc.*

Mässig langsam  
*Lento moderato*

*pizz. arco* *pizz.* *f* *p* *f* *p*





Viola

Mehr belebend  
Piu animando

*cresc.* *p* *cresc.* *p cresc.* *3*

*f* *dim.* *piu p* *p* *f* *dim. p* *p*

*2* *p* *cresc.* *mf* *dim.* *2* *p* *cresc.* *mf* *dim.*

*Belebt*  
*Con moto*  
*unis.* *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*p* *cresc.* *mf* *p* *cresc.* *f* *p* *f*

*Belebend*  
*Animando*  
*ten.* *1* *p* *mf* *p* *cresc.* *f*

*zurückhaltend*  
*Molto piu lento*  
*pizz.* *riten.* *2* *arco* *p* *pp*

*Wieder bewegter*  
*Piu animato*  
*p dolce* *poco cresc.* *piu cresc.* *f* *p < p* *4*

*poco cresc.* *f* *f* *f* *f* *dim.* *f* *dim.* *p* *3*

Viola

*trem.*  
*p* *mf* *dim.* *pp* *cresc.* *fp* *cresc. più f*

*ff* *dim. p* *f* *p* *cresc.* *f* *dim.* *pcrescf*

*poco accel.* *rallent.*  
*div. pp* *poco cresc.* *dim.* *pp* *ff*  
*pp* *poco cresc.* *dim.* *pp* *ff*

*unis.* *p molto cresc.* *div. ff*

**Kk** *riten. a tempo* *rall.* *molto rall.* **Sehr langsam**  
*ff* *f* *dim.* *p* *più p* *p* *più p* **Adagio** 8

**Langsam** *pizz.* 1 **Adagio** 23 *rall.* 1 **Mässig langsam** (langsammer als zuvor)  
*p* *Viol.* *p* **Lento moderato** (The slower than the previous) *con sord.*

*mf* 1 *pizz.* *arco* 3 *pizz.* 2 *poco riten. a tempo* 1 *arco*  
*pp* *pp* *pp*

*p* *poco riten.*

**Ll** 1 *p dolce* 1 1

**a tempo** *pp* *dolce* *cresc. f* 1 *pizz.* *arco* 1  
*p* *più p*

**Etwas bewegt** **Con moto** *p* **langsamer** *poco riten.* 1 1 **a tempo** 2 *pizz.* *arco*  
*p* *pp* *pp*



Viola

DRITTER AUFZUG

Erste Scene

Mässig langsam  
Lento moderato

sehr lang  
molto lungo

7

Eine Bratsche (allein)  
Una Viola (solo)

4

Tutti *p* ausdrucksvoll  
die übrigen *espress.*

4 *div.*

*p* weich  
*dolce*

*dim.* *pp*

unis.

*p* *cresc.* *più cresc.* *più f* *ff* *dim.*

Der Vorhang wird aufgezogen  
The Curtain rises

*accel. rall.* *a tempo poco rall.* *molto rit.* *a tempo*

40

1 2 4 5 6

*p* *più p* *pp*

Cor. ingl.

*pizz.* *arco*

*p* *sf* *p*

*poco riten.* *a tempo*

4 3

*più p* *pp* *p* *dim.*

A

*div.* *p* *cresc.* *mf* *dim.* *p* *p*

A

*p* *cresc.* *mf* *dim.* *p* *p*

unis.

*p* *cresc.* *f* *dim.*

*accel.* *a tempo*

Langsam sehr zögernd  
Lento molto rall.

9 2 1 3 3 1

*p* *pp* *pp*

*accel. ritard.*

Viola

Lebhaft  
Vivace

a tempo

Die al-te Wei-se;  
The tune so well known;

*pp* *poco cresc.* *sf* *p cresc.* *f*

*fp* *f* *p cresc.* *f* *p* *cresc.*

*f*

*dim.* *poco rall.*

Etwas langsam Vorheriges Zeitmass (♩=♩)  
Poco lento L'istesso Tempo

**6** **6/8** **4/2**

*p* *cresc.* *p*

*cresc.* *f* *sf* *dim.*

Belebend  
Animando

*p* *cresc.* *f* *pizz.* *f* *p* *cresc.*

Belebend  
Animando

*arco* *f dim.* *p* *f* *p* *cresc.* *tr*

*f* *p* *tr* *cresc.* *più f*

*pizz.* *p* *cresc.* *f* *arco* *dim. p*

div. Ein wenig breiter  
Poco largamente

*f* *pizz.* **C** *f* *tr* *tr*

Etwas langsamer  
Poco più lento

**1** *poco rall.* *dim.* *p* *p* *cresc. f* *dim.* *più p* *pp*

Viola

Etwas bewegter  
*Poco più mosso*

Etwas zurückhaltend  
*Poco riten.*

1

pizz. arco

*p cresc. #f dim. p* *p cresc. f f p*

Immer mehr belebend  
*Sempre string.*

pizz. arco

*cresc.*

Etwas breiter  
*Poco largamente*

*f*

*tr*

Etwas zurückhaltend  
*Poco riten.*

*f*

*dim.*

*immer sempre f*

Sehr allmählich ein wenig zurückhaltend  
*Rallentando molto poco a poco*

Mässig langsam  
*Lento moderato*

*p* *più p* *pp*

29

Trist.

con sord.

2

3

wei, ten Reich der Wel, ten  
end less realm of earth ly

Sehr langsam  
*Adagio*

Sehr allmählich belebend  
*Animando, molto poco a poco*

3

div. 3

*pp senza sord. cresc. poco f dim. p cresc. f dim. p*

*trem. trem. pp cresc. poco f dim. p cresc. f dim. p*

D unis.

Belebt, doch nicht schnell  
*Animato, ma non troppo*

*ff dim. p* *f* *p* *f* *p* *f*

*f* *p* *f* *p* *f*

*f* *sf* *p* *cresc.* *sf* *p* *cresc.*

Viola

Immer mehr belebend  
Sempre più animando

*sf p cresc. sf p cresc. sf dim.*  
*trem. più p pp poco cresc.*  
**E**  
*più cresc. più f p molto cresc. f*

Bewegt  
Con moto

*p f p f p f p*  
*f dim. più p pp sf*  
*rallent. Poco steso Etwas gedehnt*  
*più f p sf > p sf > p sf*

*div. p cresc. più f*  
*p cresc. più f riten. F*

*f fp f fp*  
*ff trem. dim.*  
**Sehr bewegt**  
*Molto mosso*  
**Sehr allmählich langsamer werdend**  
*Poco a poco ritard.*

*p più p*  
*p più p pp*  
**Immer ruhiger**  
*Sempre più tranquillo*

*p più p pp*  
*p più p pp*  
**8**

Viola

Mässig beginnend, und schnell bewegter  
Moderato cominiciando e poi stringendo subito

stark belebend  
molto animando

*pizz.* *arco* *cresc.* *f* *p cresc*

*rall.* *Più lento* *trem.* *pp* *trem.* *pp* *4*

*div. più p* *pp* *pp*

*unis.* *Schnell belebend* *Stringendo subito* *tr* *p cresc.* *f*

*Viol. I.* *p* *cresc.*

*H* *f* *dim.* *p* *p*

*cresc. f* *f* *p*

*p* *p dolce* *cresc.*

*f* *ff* *p* *arco* *cresc.*

*tr* *f*

*accel.* *Sehr lebhaft* *Molto vivace* *ff*

*ff*

*K* *poco rit.* *dim.* *a tempo* *2* *4* *f*



Viola

Von hier an etwas mässiger als Anfangs  
*Poco più moderato che nel cominciamento*

First staff of music with dynamic markings *f*, *mf*, *f*, *fp*, *fp*, *cresc.*

Etwas breit  
*Poco largamente*

Second staff of music with dynamic markings *f*, *f*, *dim.*

*poco riten.*

Third staff of music with dynamic markings *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *più p*

*accel.* *a tempo*

Fourth staff of music with dynamic markings *cresc.*, *f*, *p*, *pizz*

*arco* *cresc.* *poco rit* *a tempo*

Fifth staff of music with dynamic markings *p*, *f*, *p*, *p*, *f*

Noch beschleunigend  
*Sempre stringendo*

Sehr zurückhaltend  
*Molto riten.*

Sixth staff of music with dynamic markings *f*, *più f*, *ff vibrato*

Noch gedehnter  
*Più allargando*

Weniger gedehnt  
*Meno largo*

Lebhaft, doch nicht zu schnell beginnen!  
*Vivace, ma non cominciando troppo presto*

Seventh staff of music with dynamic markings *ff*, *dim.*, *p*, *fp*, *cresc. poco a poco*, *fp*, *sf*

Allmählich immer mehr beschleunigend  
*Poco a poco sempre più stringendo*

Eighth staff of music with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *fp*, *fp*, *cresc.*

Ninth staff of music with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*

Tenth staff of music with dynamic markings *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *più f*, *ff*

M

Eleventh staff of music with dynamic markings *div.*, *ff*, *p cresc.*, *ff*, *p cresc.*, *f*

M

Twelfth staff of music with dynamic markings *ff*, *p cresc.*, *ff*, *p cresc.*, *f*

unis.

Thirteenth staff of music with dynamic markings *p*, *f*, *p molto cresc.*, *più f*, *ff*

Viola

Mässig langsam  
Andante moderato

1 2 3 4 5 6 7  
trem.  
p

2. 7  
più p p più p

6  
pp

3 3  
Molto riten. Poco meno riten.  
con sord. p

Erstes Zeitmass  
Tempo primo

trem  
più p

p p p

accel.  
cresc dim p f 8  
senza sord.

Etwas beschleunigend  
Poco stringendo

più f più f

Wieder ruhiger, wie zuvor  
Più tranquillo, come prima

ff dim. più p

pp più p

3 con sord.  
pp p molto f f

Viola

0 *f dim.* *p* *p espress.* *riten.* *a tempo senza sord.* 2 1

*Etwas belebend Poco animando pizz.*

*più p* *cresc.* *f* *dim.* *p* *più p* *trem.*

*pp* *cresc.* *f* *p*

*f* *p* *f* *più f* *ff* *f > p*

*heftig violente* *ff* *p* *cresc.*

*f* *fp* *fp* *cresc.*

*f* *sf* *f* *sf* *più f*

*poco rall.* *a tempo (Etwas schleppend) (Poco strascinante)*

*ff* *sf dim.* *p* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p* *sf*

*p < cresc.* *f*

Viola

unis. Gedehnt  
Steso

Etwas drängender  
Poco più string.

Breit  
Largamente

Schnell und heftig  
Presto con fuoco

Viola

*p cresc.* *ff* *f* *dim.* *dim.*

*riten.* *molto riten.*

Mässig  
*Moderato*

Etwas lebhafter  
*Poco più vivo.*

Wieder gedehnter  
*Ancora più steso*

*p* *mf* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Sehr mässig  
*Molto moderato.* Mässig langsam  
*Lento moderato*

*p* *cresc.* *f* *dim.*

5 8 S 12 13 14

Ob. I *con sord.* *pp*

*pp*

6

Sehr ruhig und nicht schleppend  
*Molto tranquillo, ma non strascinante*

*pp* *più p* *ppp* 9 *pp* *più p*

2 T 2 *ancora con sord.*

*pp* *f*

2 *dim.* *p* *f* *dim. poco a poco*

*trem* *più p* *pp* 1 *ancora con sord.* *ff*

2 *p* *ff* *dim.*

Immer breiter  
*Sempre più largamente*

Breit  
*Largamente*

Lebhafter  
*Più vivace*

*div.* *p* *più p* *pp* 3 3

*p* *più p* *pp*

Viola

unis.  
senza sord.

Allmählich immer mehr belebend  
Sempre poco a poco animando  
ben stacc.

Sehr lebhaft  
Molto vivace



Viola

Früheres Zeitmass  
Tempo primo

8 *cresc.* *ff* *stacc.*

*poco dim.* - - - *più dim. p*

*cresc.* - - - *f*

*p* - - - *f* *f* *f*

*più f* *più f*

Immer beschleunigend  
Sempre accelerando

*ff* *fp* *cresc.* - - - *f*

*poco riten. accel.*

*ff* *f* *f* *dim. p* *cresc.*

Sehr lebhaft  
Molto vivace

Zweite Scene

*cresc.*

*p* - - - *f* *p* - - - *p* - - - *f* *p* <

*f* *p* *f* *p* *cresc.* - - - *f*

*div. f* *fp* *cresc.* *f* *fp* *f* *fp*

*f* *fp* *cresc.* *f* *fp* *f* *fp*



Viola

unis. 1 2 3 4 5 6 7 8 *accel.*

*p* *cresc.* *ff* *p* *cresc.* *f* *fp* *p* *cresc.* *più f* *p molto cresc.* *tr* *ff* *ff* *Aa* *p* *accel.* *cresc.* *più f* *trem* *ff* *dim.* *p* *f* *p* *molto cresc.* *Bb* *ff* *ff* *stacc.* *ff* *Sehr allmählich nachlassend* *Poco a poco rallent.* *dim.* *Cc trem.* *p*

Viola

*pizz.* **Sehr langsam** *Adagio* **Bewegt** *Animato* *arco*

*p* *1* *4* *più lento* *Isolde* *Ich bins* *Tis I* *p* *cresc.*

*accel.* **Etwas zurückhaltend** *Poco ritenuto* **Noch mehr zurückh** *Più ritenuto* **Mässig langsam** *Lento moderato*

*f* *3* *dim.* *più p* *2*

**Belebter** *Più vino* **Belebt** *Animato* **Etwas gedehnt** *Poco steso*

*pp* *molto cresc.* *f* *p* *p cresc.*

*rall.* **Mässig langsam** *Lento moderato* **Belebend** *Animando*

*1* *2* *3* *3* *cresc.*

**Sehr zurückhaltend** *Molto ritenuto* **Bewegter** *Più animato.*

*f dim.* *p* *più p* *1* *p* *cresc.* *f > p*

*dolce* *3* *3* *p* *p* *mf* *p*

**Sehr zurückhaltend** *Molto ritenuto* **Bewegter** *Più mosso*

*pp* *accel.* *molto oroso.* *ff* *trem* *meno f* *più f*

**Immer bewegter** *Sempre più mosso* **Heftig bewegt** *Molto animato*

*ff* *sempre ff*

**Immer heftiger** *Sempre stringendo*

**Allmählich wieder nachlassend** *Poco a poco rall.* *pizz.* *rall. poco a poco* *più lento* *arco*

*poco dim.* *1* *4* *2* *arco* *ff* *dim.* *più p*

Viola

Immer langsamer *Sempre più lento* 3 *Langsam Lento* *riten.*

div. *pp* *p* *più p*

*pp* *p* *più p*

Dritte Scene

Lebhaft bewegt *Allegro animato* *unis. 2* *senza sord.*

*p* *cresc.* *p* *cresc. mf*

Noch lebhafter *Più vivo*

*f* *f*

*cresc.* *f*

*ff*

*ff* *p* *cresc.*

*f* *f*

*stacc.* *Dd* *p*

*più f* *ff*

*cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *f*

Viola

**Wild**  
*Furioso*

*pizz.* *arco*

*f* *ff* *ff*

*p* *cresc.*

*f* *ff* *f* *p* *f* *p* *cresc.*

*Ee* *ff*

*p* *p* *cresc.*

*più f*

*fp* *cresc.* *f* *sempre f*

*Ff* *f*

*più f*

**Immer noch beschleunigend**  
*Sempre più stringendo*

*f* *sempre f*

*più f*

Viola

**Langsamer**  
*Più lento*

**Sehr zurückhaltend**  
*Molto ritenuto*

*ff* *dim.* *p* *dim.* *più p*

**Langsam**  
*Lento*

**Noch mehr zurückhaltend**  
*Ancora più ritenuto*

**Mässig**  
*Moderato*

*pizz.* *arco*

*div. pp* *pp* *più p* *più p* *trem pp* *arco* *pp* *poco* *poco*

**Bewegter**  
*Più animato*

*cresc.* *sempre cresc.* *sempre cresc.*

**Immer bewegter**  
*Sempre più animato*

*unis.* *f* *p* *cresc.* *più f*

*riten.*

*ff* *dim.* *p* *più p* *pp* *p*

**Belebend**  
*Animando*

*pizz.* *arco*

*p* *p* *poco cresc.* *più cresc.* *f*

**Mässig bewegt**  
*Moderato con moto*

*dim.* *p* *p*

**Belebend**  
*Animando*

*p* *p* *p* *p cresc.*

*poco accel.*

*ff* *f* *p* *molto cresc.* *ff* *ff*

**Allmählich zurückhaltend**  
*Riten. poco a poco*

8

Viola

Sehr mässig beginnend  
Molto moderato cominciare  
trem

div. con sord. *pp* cresc. - - - molto cresc. - - -  
trem con sord. *pp* cresc. - - - molto cresc. - - -

Etwas bewegter  
Poco più animato

unis. *f* senza sord. *pp dolce* dolce

*p* *p*

*dolce* *p*

*p* *pp*

*dolce* *p* trem

*Gg* *cresc.* *pp* *poco cresc.* *dim.* *più p pp* *dolce*  
*div.* *Gg* *pp* *poco cresc.* *dim.* *più p pp* *div.*

*dolce* *più p* *pp* *cresc.*  
*pp* *pp* *cresc.*

Viola

unis.

Hh *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

*cresc.*

*pp* *cresc.*

div. *più p* *pp* *pizz.*

*più p* *pp* *pizz.*

*più p* *pp*

1 arco *pp* *rall.* *pp*

1 arco *pp* *rall.* *pp*

1 arco *pp* *pp*